



COLLE DI VAL D'ELSA

Fino dai primi dell'anno 1000 si hanno notizie di Colle che, in epoca medioevale, si sviluppò anche per merito dei benefici trafici della via Francigena che l'attraversava. Conobbe un periodo di splendore quando, nel 1592 fu elevata a rango di città e sede vescovile e le sue industrie si svilupparono grazie alla canalizzazione (con il sistema delle Gore) delle acque del fiume Elsa che alimentavano i mulini, le cartiere etc. decretandone la crescita e facendola diventare uno dei più importanti centri economici e culturali fino al '700. Dal 1800 divenne un importante centro industriale specializzato nella produzione di carta, ferro, vetro e tutt'oggi è importante nel mondo per la produzione di cristallo lavorato a mano.



COLLE DI VAL D'ELSA

The town of Colle was established in medieval times close to the via Francigena and was one of the protagonists in the fights between Guelphs and Ghibellines. Many medieval and renaissance buildings of great historical and architectural value are still present in the upper part of the town and bear witness to this period. A widespread network of mills and paper factories, supplied with water from the Elsa river, determined the growth of Colle as an important economic and cultural centre up the 18th century. In the 19th century, the town became one of Tuscany's major industrial centers specializing in the production of glass, iron and crystal.

1-Porta Volterrana (o Nova o Salis o Solis) XV sec.

2a-Museo Civico e Diocesano di Arte Sacra.

4-Ponte dei Frati XIV sec.

5-Chiesa e Monastero di S. Francesco XIII sec.

9-Chiesa di Santa Caterina (d'Alessandria) XV sec.

11-Palazzo Renieri di Sopra XVI sec.

12-Palazzo F. Campana XVII sec.

12a-Ponte F. Campana XVI sec.

13-Fonte Coveri XIV sec.

14-Bastione di Sapia XV sec.

15-Palazzo Pretorio XIV sec.

15a-Museo Archeologico

16-Duomo (Cattedrale dei Santi Marziale e Alberto) VXII-XIX sec.

Vi è conservato il SANTO CHIODO

Where the HOLY NAIL of CHRIST is held.

17-Palazzo Vescovile XVI sec.

19-Cripta della Misericordia XVII sec.

20-Palazzo dei Priori XIII sec. - XIVsec.

20a- Fontana di Palazzo (anche Fontana del Sorriso)

21-Teatro dei Varii XII sec. - XIII sec.

Dal 1200 ospizio e poi ospedale lungo il percorso cittadino della via Francigena.

Since 1200 it was used to host pilgrims and help the needy. Subsequently it became a hospital for those travelling along the via Francigena (the Frankish road).

22- Chiesa di S. Maria in Canonica XII sec.

23-Casa Torre di Arnolfo di Cambio

24-Baluardo XV sec.

25-Impianto di risalita

26-Fonte del Pinocchio

28-Porta Guelfa XV sec.

29- Chiesa di S. Agostino (d'Ipogna) XIV sec.

30-Museo del Cristallo

33-Santuario della Beata Vergine del Renato XVI sec.

34-Chiesa di Santa Maria Assunta di Spugna X sec.

35-Forno/laboratorio per la lavorazione a caldo del cristallo

36-Le Caldane - (Gracciano)

Bagni termali con sorgenti di acqua tiepida conosciuti fin da epoca etrusco-romana

A natural warm water spa known since the etruscan-roman period

37-Chiesa di Santa Maria delle Grazie XV sec. XVI sec.

38-Chiesa di San Marziale XII sec.

COLLE VAL D'ELSA LA CITTÀ DEL CRISTALLO



La differenza sostanziale tra il Vetro ed il Cristallo è data dalla presenza dell'ossido di piombo che modifica la densità ed il colore del vetro aumentando notevolmente l'indice di rifrazione. Soltanto i vetri che contengono almeno il 24% di ossido di piombo hanno, per legge, il permesso di essere chiamati cristalli.

COLLE VAL D'ELSA THE CITY OF CRYSTAL



The main difference between Glass and Crystal lies in the presence of lead oxide which alters in the density of the glass and, consequently, its refractive index approaching optical properties of diamond. Only glass that contains 24% lead oxide can legally be called Crystal.

LA VIA FRANCIGENA

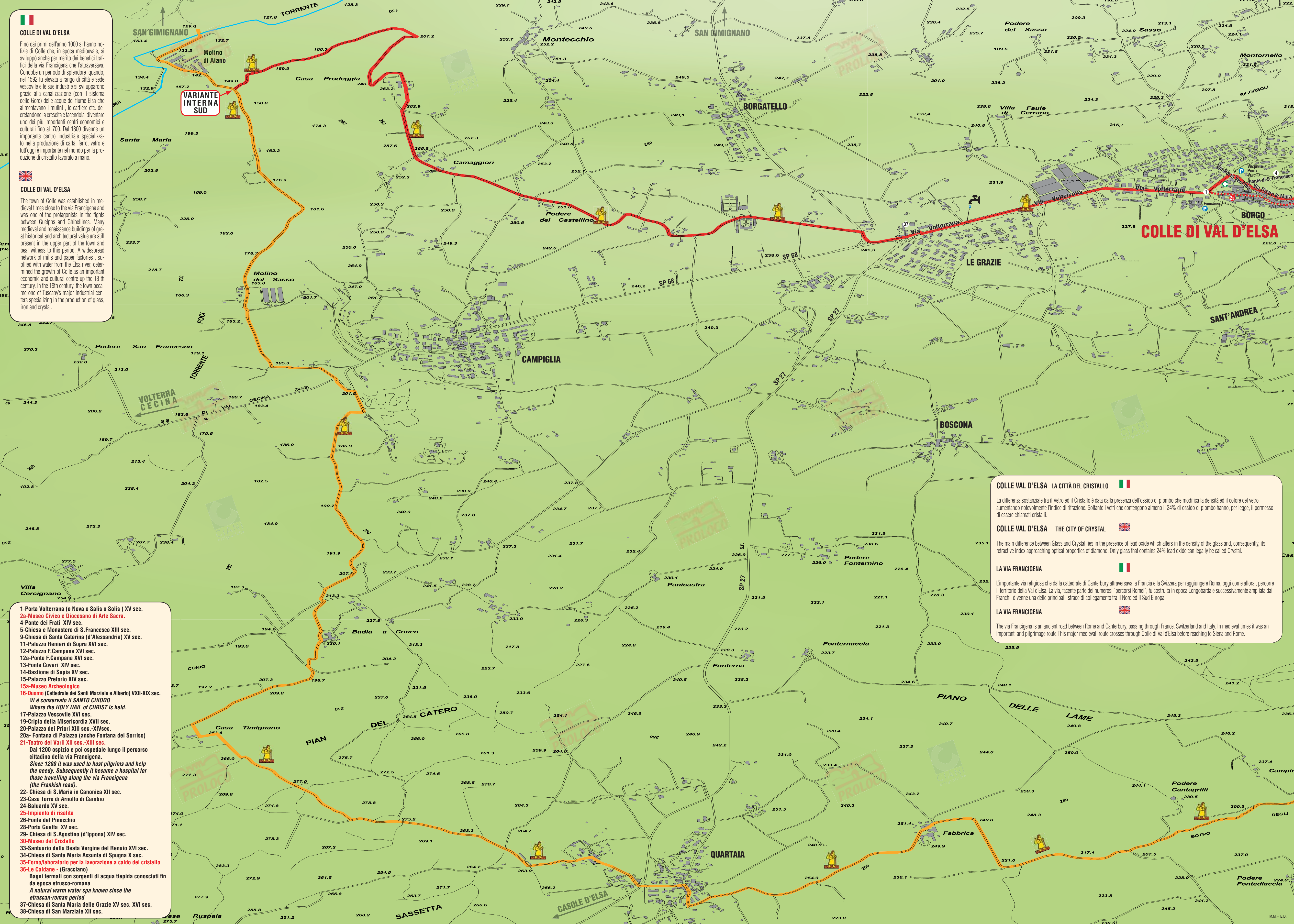


L'importante via religiosa che dalla cattedrale di Canterbury attraversava la Francia e la Svizzera per raggiungere Roma, oggi come allora, percorre il territorio della Val d'Elsa. La via, facente parte dei numerosi "percorsi Romel", fu costruita in epoca Longobarda e successivamente ampliata dai Franchi, divenne una delle principali strade di collegamento tra il Nord ed il Sud Europa.

LA VIA FRANCIGENA



The via Francigena is an ancient road between Rome and Canterbury, passing through France, Switzerland and Italy. In medieval times it was an important and pilgrimage route. This major medieval route crosses through Colle di Val d'Elsa before reaching to Siena and Rome.





PlayGame
 Vile dei Mille, 95 - 53034
 Colle di Val d'Elsa - Si
 Tel. 0577 927208

Stampa: Ciamantigrafiche
TUSCAN FOR A DAY
PROLOCO

Colle di Val d'Elsa

VARIANTE INTERNA VIA FRANCIGENA

- VIA FRANCIGENA**
Punto di Sosta / Stopover Point
- VIA FRANCIGENA**
Km 15.500
- VIA FRANCIGENA**
variante/variant Km 11.200
- PERCORSO CICLOPEDONALE**
CYCLING TRACK / PEDESTRIAN ITINERARY
- RIFUGIO DEL PELLEGRINO**
PILGRIM'S REFUGE
- TRATTO LOGISTICO**
LOGISTIC ROUTE
- FONTANELLA**
DRINKING FOUNTAIN
- MUSEI**
MUSEUMS
- CREDENZIALI DEL PELLEGRINO**
PILGRIM'S CREDENTIALS
- PARCO FLUVIALE: SENTIERELSA**
Tracking on the Elsa river
- ASCENSORE RISALITA "IL BALUARDO"**
Lift - by Ateller Jeans Nouvel
- PUNTO RISTORO**
REFRESHMENT POINT
- FARMACIE**
Pharmacies
- Teatro dei Varii XII sec. - XIII sec.**
(Theater)
- Duomo** VXII - XIX sec.
(Cathedral)
- PUNTO INFORMAZIONI**
INFORMATION POINT
- CREDENZIALI DEL PELLEGRINO**
PILGRIM'S CREDENTIALS
- TOILETTE**

Milleluci
 Centro Storico
 TEL. 0577.920458

Ricordo Colle

I' Birichiccherò
 Pizzeria

Via Mazzini, 16 - 53034
 Colle di Val d'Elsa
 Tel. 0577 043486 - Cell. 380 7770071
 I' Birichiccherò sas - P.I. 01326960521